

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 12.0127X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: 1 a 5

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de maio de 2012 / May 17, 2012
Revisão / Revision Date 15 de maio de 2018 / May 15, 2018
Validade / Expire date 16 de maio de 2021 / May 16, 2021

Solicitante / Applicant GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUÇÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA

Alameda Caiapós, 173, Tamboré, Barueri, SP, 06460-110
CNPJ: 04.893.402/0001-13
Audit File: A28527 (date 2017-03-13)

FILE#/VOL.#/SEC.# BR4136/Vol.1/Sec.14

Local de Montagem / Assembly Location Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product Equipamento Associado, Console Medidor de Nível e Detector de Vazamento de Líquidos.

Associated Apparatus, Liquid Level Gauge / Leak Detection Console

Modelo / Model TLS-2, TLS-IB e/and TLS-50

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking [Ex ia Ga] IIA
(0 °C ≤ Ta ≤ + 40 °C)

Normas Aplicáveis / Applicable Standards ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011
ABNT NBR IEC 60079-11:2009
ABNT NBR IEC 60079-26:2008

Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Ordinance Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO
INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Emerson Luiz Baroni
Gerente de Certificações / Certification Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação / Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0127X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 5**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de maio de 2012 / May 17, 2012
Revisão / Revision Date 15 de maio de 2018 / May 15, 2018
Validade / Expire date 16 de maio de 2021 / May 16, 2021

Fabricante / Manufacturer **VEEDER-ROOT CO**

Sixth Ave at Burns Crossing - Altoona, PA 16602, USA
CNPJ: Não aplicável / Not applicable
Audit File: A28528 (date 2017-06-20)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

As séries TLS-2, TLS-IB e TLS-50 são constituídas de uma unidade de controle para utilização em ambientes internos e fora da área classificada, provendo circuitos intrinsecamente seguros para até 8 equipamentos intrinsecamente seguros. Os circuitos são destinados para utilização com as sondas magneto-estrictivas a fim de monitorar vazamentos. O dispositivo, quando utilizado com uma sonda apropriada pode fornecer um alarme de transbordamento e o monitoramento do nível de líquido em um tanque enterrado. O equipamento associado é destinado para utilização em um sistema intrinsecamente seguro descrito no Certificado UL-BR 12.0028X.

The TLS-2, TLS-IB, TLS-50 series consists of a control unit for use in an indoor non-hazardous location that provides intrinsically safe circuits for up to 8 intrinsically safe apparatus. The circuits are intended for use with magnetostrictive probes intended for monitoring leaks. The device, when used with an appropriate probe can provide an overfill alarm and monitor the fluid level in a flammable liquid underground storage tank. The Associated Apparatus are intended for use within the Intrinsically Safe System described in UL-BR 12.0028X.

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

U _m	250 V
U _o	12,6 V _{CC/DC}
I _o	189 mA
P _o	0,60 W
L _o	3,7 mH
C _o	13,5 µF

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0127X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 5**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de maio de 2012 / May 17, 2012
Revisão / Revision Date 15 de maio de 2018 / May 15, 2018
Validade / Expire date 16 de maio de 2021 / May 16, 2021

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- O dispositivo deve ser instalado como parte de um sistema intrinsecamente seguro coberto pelo Certificado UL-BR 12.0028X.
- Os documentos incluídos nos sistemas mencionados no Certificado acima devem ser observados e seguidos durante a instalação.
- Para garantir operação segura, todas as tampas devem estar colocadas.
- *The device must be installed as part of the intrinsically safe system covered by the Certificate UL-BR 12.0028X.*
- *The descriptive system documents and installation documents included with the aforementioned certificate must be followed during installation.*
- *To ensure safe operation all covers must be in place.*

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Safety Certification - IECEx TLS-2, TLS-IB, TLS-50 Consoles	331671-102	C
02	TLS-50 - Product Manual in Brazilian Portuguese	577013-609	F
03	TLS-2 - Product Manual in Brazilian Portuguese	577013-757	A
04	TLS-50 - UL/INMETRO label	331298-000	K
05	TLS-2 - UL/INMETRO label	331751-000	K
06	TLS-IB - UL/INMETRO label	331480-000	G
07	Adesivo segurança compulsório	S04380800000075	0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEx, emitido por UL LLC	IECEX UL 09.0032X – Issue 1	2012-06-28
02	Relatório de ensaio, UL LLC (ExTR – IEC 60079-0 – Ed. 5)	US/UL/ExTR09.0039/01	2012-06-27
03	Relatório de ensaio, UL LLC (ExTR – IEC 60079-0 – Ed. 5)	US/UL/ExTR09.0039/01	2012-06-27
04	Relatório de ensaio, UL LLC (ExTR – IEC 60079-0 – Ed. 11)	US/UL/ExTR09.0039/01	2012-06-27
05	Relatório de ensaio, UL LLC (ExTR – IEC 60079-0 – Ed. 26)	US/UL/ExTR09.0039/01	2012-06-27

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 12.0127X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 5

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de maio de 2012 / May 17, 2012
Revisão / Revision Date 15 de maio de 2018 / May 15, 2018
Validade / Expire date 16 de maio de 2021 / May 16, 2021

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.
2. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do OCP previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
 1. *The validation of this certificate depends on the surveillance inspections conduction and possible non-conformity treatment, according to UL do Brasil Certificações information and specific procedures.*
 2. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
 3. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
 4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
 5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
 6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*
 7. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to the OCP guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0127X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 5

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de maio de 2012 / May 17, 2012

Revisão / Revision Date 15 de maio de 2018 / May 15, 2018

Validade / Expire date 16 de maio de 2021 / May 16, 2021

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2018-05-15	Renovação do Certificado. <i>Certificate Renewal.</i>	4931422.1135161	5
2017-12-18	Atualização da razão social do solicitante (De: VEEDER-ROOT DO BRASIL SOLUCOES INDÚSTRIA E COMERCIO LTDA., para: GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUÇÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA). <i>Company's name updates (From VEEDER-ROOT DO BRASIL SOLUCOES INDÚSTRIA E COMERCIO LTDA., to GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUÇÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA).</i>	4403482.1066706	4
2017-06-14	Alteração do endereço do solicitante. <i>The applicant address has changed.</i>	3471252.947384	3
2015-05-05	Revisão do certificado de acordo com a emissão 1 do certificado IECEx UL 09.0032X e renovação do certificado. <i>Certificate review according to IECEx UL 09.0032X, issue 1 and certificate renewal.</i>	2265666.548092	2
2013-09-10	Atualização da template do certificado com pequenas correções no texto. <i>CoC template update with minor changes and corrections in the text.</i>	SR10338594-T001-2	1
2012-05-17	Emissão inicial <i>Initial issue</i>	11CA02466	0
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil